

DECEMBER ■ 17 ■ 2023

Third Sunday of Advent

Our Lady of the *Assumption*

50
years
WITH MARY,
SERVING CHRIST
IN THE WORLD



Parish Office

Monday– Friday

■ 9 AM - 5 PM

209.634.2222

olassumption.net

2602 S. WALNUT RD

TURLOCK, CA 95380

Mailing:

P. O. BOX 2030

TURLOCK, CA. 95381

Parish Staff

Father Larry Machado

■ Parochial Administrator

lmachado@stocktondiocese.org

Deacon Edwin Santiago

■ Deacon

mpsecs@charter.net

Deacon Stephen Valgos

■ Deacon

thecatholicdeacon7@gmail.com

www.thecatholicdeacon.com

Ashley Hendrex

■ Parish Director

ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas

■ Administrative Assistant

zfreitas@olassumption.net

Anna Vierra

■ Faith Formation Coordinator

avierra@olassumption.net

Dominique Germann

■ Youth and Young Adult

Coordinator

dgermann@olassumption.net

Taylor Drumonde

■ Administrative Assistant

■ Wedding Coordinator

tdrumonde@olassumption.net

Olivia Pears

■ VALER Coordinator

valer@olassumption.net

SUNDAY COLLECTION:

WEEKLY GIFTS GOAL: \$13,500

12.10.23 Regular Collection \$13,612.24

Retirement for Religious \$4,184

CATHOLIC STEWARDSHIP PRINCIPLES

† GIVE TO THE LORD A PORTION OF YOUR INCOME

† MAKE YOUR GIFT A SACRIFICE

† USE YOUR CONTRIBUTION ENVELOPE OR

ONLINE GIVING

† 5% TO PARISH & 5% TO CHARITY



Mass Schedule

Monday and Tuesday

+ 9 AM Portuguese

Wednesday

+ 6 PM English

Thursday and Friday

+ 7 PM Portuguese

Saturday

+ 5:30 PM English

+ 7 PM Portuguese

Sunday

+ 9:30 AM English

+ 11:15 AM Portuguese

+ 1:30 PM Latin

Confession Schedule

**PLEASE SEE ADVENT SCHEDULE
FOR ADDITIONAL CONFESSIONS**

All Saturdays

■ 5 PM–5:30 PM

First Friday

■ Following 9 AM Mass

First Saturday

■ 9 AM–10 AM

Monthly during ARMEE

■ 7 PM

Adoration of the Blessed Sacrament

Weekly Adoration of the Blessed Sacrament began last week and continues every Thursday. Please sign up at the back table in the New Church.

Thursdays

■ 9:30 AM— 9 PM First Church



VALER will be closed from December 18th until January 8th in observance of the Christmas season. We wish you a very Merry Christmas and a Happy New Year.

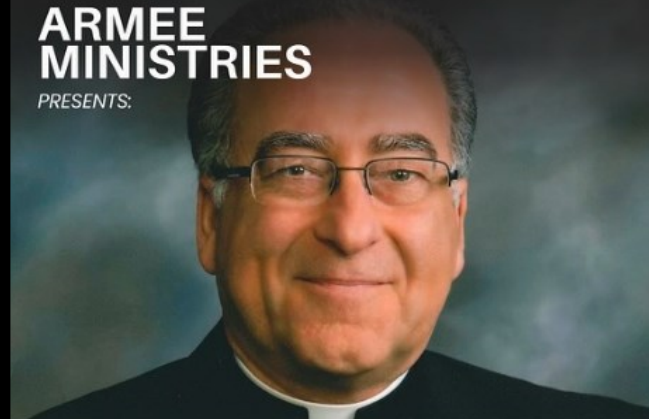
We Care Shelter

Please reserve a Tuesday night for your family and group to serve dinner at We Care. Every Tuesday has been reserved for OLA, but other nights available as well.

Please contact Christine Dores to reserve a date and learn more about We Care: 209.495.0586 cdores12@aol.com

ARMEE MINISTRIES

PRESENTS:



“A Marian
Spirituality of the
Eucharist”

18 ● 7:00 PM – 9:00 PM
DECEMBER ● Our Lady of the Assumption
Catholic Church

FEATURING:
BISHOP MYRON J. COTTA

WELCOME BABY JESUS AT
OUR LADY OF THE ASSUMPTION'S

EPIPHANY FESTIVAL

Sunday, January 7, 2024
Holy Mass at 10:30am

Procession & Festival Celebration in the Hall following the Mass

All Catechism Children:

Please bring a gift such as Deliciously Prepared Meals to be enjoyed during the celebrations in the hall, Desserts, Gift Baskets, Wine, Fruits, Cheese, or any traditional gifts given from Christmas. All items will be brought to the Hall after Mass to be auctioned off in our silent or live auctions.

All proceeds go towards OLA's Catechism Program!

Festival Celebration includes:

- Live & Silent Auction to bid on delicious meals to share with family & friends
- Delicious lunch for sale (Cash Only)
- Complimentary Lunch for children
- Epiphany Activities for Children!



ADVENT & CHRISTMAS 2023

December 12

Feast of Our Lady of Guadalupe
+6:30 AM Mass in Latin

December 13

+6 PM Catechism Mass in English
Confessions to follow

December 14

9:30 AM– 9 PM Adoration

December 18

7 PM ARMEE with Bishop Myron Cotta
Confessions and Adoration

December 21 & 22

Portuguese Christmas Triduum
6 PM—7 PM Confessions
+7 PM Mass in Portuguese

December 23

10 AM– 12 Noon Confessions
4:30 PM– 5:30 PM Confessions
+5:30 PM Mass in English
+7 PM Christmas Triduum Mass in Portuguese

December 24

Sunday Obligation

+9:30 AM Mass in English
+11:15 AM Mass in Portuguese
+1:30 PM Mass in Latin

December 25

Solemnity of the Nativity of the Lord

Holy Day of Obligation

+12 AM Midnight Bilingual Mass
+9:30 AM Mass in English
+11:15 AM Mass in Portuguese
+1:30 PM Mass in Latin

December 31

Sunday Obligation

+9:30 AM Mass in English
+11:15 AM Mass in Portuguese
+1:30 PM Mass in Latin

Solemnity of Mary, the Mother of God

Holy Day of Obligation

+10:30 PM Bilingual Vigil Mass
Adoration of the Blessed Sacrament
to follow until 12 AM Midnight

January 1

Solemnity of Mary, the Mother of God

Holy Day of Obligation

+9:30 AM Mass in English
+11:15 AM Mass in Portuguese
+1:30 PM Mass in Latin

January 7

Epiphany of the Lord

+10:30 AM Bilingual Mass
+1:30 PM Mass in Latin
+6 PM Mass in English

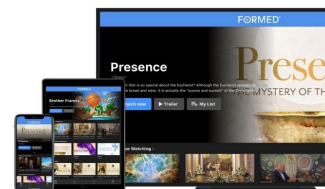
Introducing the new

FORMED®

The Catholic Faith. On Demand.

Diving into the beauty of the Faith has never been easier: at home, on the go, or from any internet connected device.

Discover thousands of books, audio talks, movies, documentaries, and studies... there is something for every member of the family to help them grow closer to Christ and His Church.



Over 4,000 titles - now available on almost any device!

Roku

Apple TV

Android

iOS

Dozens of new features - all to help you enjoy the best in Catholic content

Already have a FORMED Account?

1. Visit FORMED.org
2. Click Sign In
3. Enter your email
4. Click the link in your email
5. You're in! No more passwords!

Want to create a new FORMED account with your parish or group?

1. Visit FORMED.org
2. Click Sign Up
3. Select "I Belong to a Parish or Organization"
4. Find your parish by name or zip
5. Enter your email - and you're in!

Visit [FORMED.org](https://www.formed.org) or search for "Formed" on your favorite app store

CITIZENSHIP TEST PREPARATION

This course will help you prepare for each step of the U.S. immigration process, including filling out and submitting the N-400 application, completing the interview, and taking the Oath of Allegiance.

DATES: TUESDAYS, JANUARY 9th- MARCH 22th, 2024

TIME: 6:00PM - 9:00PM

LOCATION: OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH, ROOM 7

REQUIREMENTS: Students must have mid-level English proficiency.

MATERIALS: TEXTBOOK REQUIRED (\$20.00)

INSTRUCTOR: Christina Etchepare (209) 620-7930

PRE REGISTRATION REQUIRED:

kuraya31@gmail.com

CLASS SIZE WILL BE LIMITED

Please call or email to pre register or if you have any questions.



Because Women Deserve Better than Abortion.®

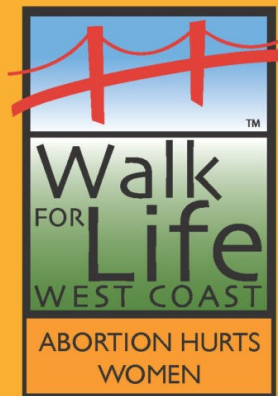
WALK for LIFE

WEST COAST

20TH ANNUAL

SATURDAY, JANUARY 20, 2024 • CIVIC CENTER PLAZA • SAN FRANCISCO

Rally: 12:30 PM
CIVIC CENTER PLAZA
Info Faire: 11:00 AM
Saturday, January 20, 2024



Rally starts at Civic Center Plaza, walking down Market Street (2 miles). Walk ends at Embarcadero Plaza.

BART stations at both locations. Ample parking.



Register and info:
(415) 658-1793 | email: info@WalkforLifeWC.com

WalkforLifeWC.com

OLA YOUTH GROUP Fall 2023 Calendar

NOVEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

DECEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

 6-8pm OLA Youth Group Night
in the Youth Room, inside the Parish Hall

 6pm Christmas Social with The Factor Youth Group
at All Saints University Parish, Turlock



Youth Group

LAST THURSDAY:

Thanks for joining us last Thursday!

We were so glad you could join us our part 3 of our series and final night of "self, others, God." In 2024 we will continue with a new series with the goal of helping teens grow in their faith.

WANT TO HELP?

If you are interested in providing a meal for our group one night or donations of paper products, snacks, or waters, go to ourladyturlock.flocknote.com/signup/141348 or call the Parish Office.

Email dgermann@olassumption.net if you have any questions!

NEXT TEEN NIGHTS:

Thursday, Dec. 21st
6-8pm at All Saints University Parish
Join us for dinner and a Christmas Social with The Factor Youth Group!
We will meet at All Saints University Parish for many fun activities including an ugly Christmas Sweater Contest & Fashion Show!

Thursday, Dec. 28th
4-6pm at our Youth Room
Join us for a casual hangout with games, cocoa, & Christmas break time with your OLA friends!

DON'T FORGET!

Monday, Dec. 18th
7-9pm
ARMEE Ministries will have Adoration & Bishop Cotta give a talk!



OLA YOUNG ADULT GROUP

Thanks for joining us for the Diocesan Young Adult Event, Venite Adoremus, on 12/15 in San Andreas!

UPCOMING EVENTS

First & third Fridays of the month.
Stay tuned for our Spring 2024 calendar!

OUR MISSION

To create community & provide opportunities to encounter Jesus, grow in faith, & learn about our Catholic faith. Single & married young adults; ages 18-30.

DON'T MISS

Monday 12/18 ARMEE Ministries
Adoration with Bishop Cotta!

@ola_youngadults
Text 84576 to join our group texts
Email dgermann@olassumption.net with questions

Cold Crab & Pasta Dinner

Council #12847

Saturday, January 13, 2024

Drive Thru: 4:30-5:30 pm

Social Hour: 6:00-6:30 pm

Dinner: 6:30-9:00 pm

Our Lady of The Assumption Church Hall
2604 S. Walnut Rd., Turlock

Dinner Includes All You Can Eat:

Marinated Cold Crab, Pasta, Salad, Garlic Bread & Dessert

Donation: \$65 per person

Children Tickets available at the door

G.K. Anthony Lopes (209) 241-1638 • Leonard Costa (209) 620-3338

The Knights of Columbus of Our Lady of the Assumption Thanks You!
Tickets Donated by Manuel & Erma Ornelas, OLA Festa President



KNIGHTS OF COLUMBUS

No. 00111

"JANTAR" Escola de Língua e Cultura Portuguesa "JORGE DE SENA"

"JANTAR DE MATANÇA DO PORCO À MODA AÇORIANA"
Prato composto de "Torresmos, Morcela e Linguça,
acompanhado com Inhame, Batata Doce, Feijão, Pão e sobremesa"

SATURDAY, JANUARY 27, 2024 @ 6:30 P.M.

Drive Thru Para Levar 4:00 - 5:30P.M.

Saão Paroquial de
Nossa Senhora da Assunção

2602 S. Walnut Rd. Turlock

\$35.00

Bilhetos cortesia de
Manuel e Erma Ornelas presidentes da OLA Festa



Pray for the Sick

Heavenly Lord, we need Your divine intervention in our lives. We need You to empower our bodies with Your holy presence, and Your arms envelop our minds to soothe this pain. We shall not buckle under the strain and when it's a new day, our healed body will be a representation of Your power. Thank You, Your holiness for such attention to our lives, and In Christ's name, Amen.

Palmira Cardoso	Andrew Godunjo	Maria Natalia Azevedo
Jesuina Teixeira	Violante Silva	Rosalia Batista
Teresa Xavier	Niveria Soares	Peggy Jenkin
Marie Dixon	Steve Chambers	Cindy Alamo Fernandes
Maria de Jesus Pascoal	Maria Fernandina Carvalho	Filipe Ormonde
Lurdes Toledo	Cecilia Pires	Manuel Gomes
Fatima Linhares	Bobby Moules	
Frank Linhares	Elizabeth Baptista Silveira	
João Parreira	Celeste Drumonde	
Suzanna da Rosa	João Vitorino	
Lucia Cardoso	Anne Abruzzini	
Tyler Jorge	Diane Silva	
Serafina Jordão	John Silva	
Christina Soares da Silva	George Azevedo	
Maggie Azevedo Barker	Noelia Bettencourt	
Filomena Fontes Sadler	Rose Cunha Bettencourt	
Amy Águeda	Albert Bettencourt	
José Azevedo	João Silveira	
Lee Joseph Neves	Virginia Azevedo	
Natalia Neves	Maria Emilia Nunes	
João Borba	Tito Rebelo	
Angela Agueda	Alfredo Parreira	
Margarida Silva	Edgar Cândido	

Do you have a family member who cannot leave home and is in need of Holy Communion and prayer? Please call Beatriz Lourenco (209) 668-3801.

Pray for the Recently Deceased

Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.

João Afonso	Antonio Silveira
Maria Enes	Paulo DeMatos
Manuel Inacio da Silveira	Francis Ramos
Maria Jose Rocha	Albertina Azevedo
Idoina Vaz	Maria Gomes
Debra Jean Brasil	Leonel Morais
Julio Armando Teixeira	Olivia Esteves
Antonio Brasil	Manuel Elias Machado
Virginio Da Silva	Jose Gabriel Fontes
Fabio Silveira	Richard Fernandes
Maria Lucia Cardoso	Jose C. Lacerda
Eleuterio Pinto	Joseph Machado Fagundes
Jean Vasconcellos	Maria Adelaide Silva
Kristi Chamberlin	

Mass Intentions

Monday • Segunda-Feira, December/Dezembro 18

9:00 AM – Português

† José Marcelino Avila – da filha Antelma Oliveira

Tuesday • Terça-Feira, December/Dezembro 19

9:00 AM – Português

† Frank da Rocha – da filha Ana Culbertson

Wednesday • Quarta-Feira, December/Dezembro 20

6:00 PM – English

Int. of José Teixeira, on his birthday – from Connie Sousa

Thursday • Quinta-Feira, December/Dezembro 21

7:00 PM – Português – 1º Dia do Tríduo do Natal

Por Ronan Thomas Freitas, aniversário natalício – dos avós Freitas

Friday • Sexta-Feira, December/Dezembro 22

7:00 PM – Português – 2º Dia do Tríduo do Natal

Int. de Luciano Cabral, aniversário natalício – da mãe Lee

Saturday • Sábado, December/Dezembro 23

5:30 PM – English

Int. of Honório e Helena Teixeira, filhos e netos

7:00 PM – Português – 3º Dia do Tríduo do Natal

† Maria Araújo, aniversário da morte - de Manuel e Fatima Raulino

Sunday • Domingo, December/Dezembro 24

9:30 AM – English

† Eliseu & Ermelinda Mendonça – from family

† Emily Freitas – from OLA Knights

† José L. Pacheco – from Joe & Katrina Pacheco

† Manuel Nascimento – from family

† Maria Aguiar – from António & Paula Aguiar

† Maria Lucília Jorge – from Filomena e Gerardo Freitas

† Olive Avila – from Thomas Bettencourt

† Olivia Esteves – from sister Ann Cabral

† Paula Oliveira – from Marco & Helen Oliveira

† Salomé Fernandes – from goddaughter Sandra

† Tony M. Pedro – from wife Brittany & children

Int. of Jeanne & Serve Sirolle – from Cathy Randall

Int. of Melanie Oliveira Lopes, baptism anniversary – from parents

Int. of Sophia Dores, baptism anniversary

11:15 AM – Português

† Almas do Purgatório – de David e Liliana Berbereia

† António Augusto Carvalho de Sousa – de Maria Augusta Sousa

† António e Serafina Teixeira – da familia

† António Isidro Bettencourt – da mãe e familia

† António Oliveira Brasil – da esposa Nelcina e filhas

† Carolina Mendes Sousa – da familia

† Defuntos de Amaro e Margarida Nunes

† Defuntos de Armelino e Madalena Sousa

† Defuntos de Euclides e Gabriela Alvares

† Defuntos de Luis e Iva Ferreira

† Francisco e Rosa Freitas – de Gerardo e Filomena Freitas

† Hermínio José Azevedo – da esposa e familia

† João e Maria Machado – da filha Jacinta Borges

† José e Clementina Reis – dos filhos

† José Marcelino e Maria Reis Brasil – de Luis e Pascoalina Jorge

† José Xavier e defuntos de Teresa Xavier

† José, Maria, António e João Ramos Sousa – da familia

† Leonel Morais – da familia

† Lourenço Soares – do filho Eleutério e familia

† Luis Machado – da irmã Evangelina

† Manuel Duarte Luis – da familia

† Manuel e Maria Augusta Machado e Manuel Clemente Machado – do filho e irmão António

† Maria de Jesus Martins

† Maria Socorro Amaral, pais e defuntos de António Amaral

† Mark Azevedo e defuntos de António e Maria Azevedo

† Pais de John e Fatima Mendes e Almas do Purgatório

† Paulo de Matos – dos pais José e Maria Blandina

† Pe. José Carlos Vieira Simplicio, Pe. Valentim de Freitas, Pe. Joaquim Esteves, Pe. Richard Forti,

Pe. Eugene Trainer

† Serafim Azevedo e José Brasil – da esposa e irmã

† Steve Lopes – do pai Serafim Lopes

Int. de António e Beatriz Machado, filhos e netos

Int. de Pe. Manuel Fontes Sousa

Int. dos filhos, netos e bisnetos de Cecilia Vitorino

1:30 PM – Latin

For Parish Community



DANIEL SANTOS
Loan Officer, NMLS #1897781

📞 209.622.8228 Cell **Falo Português**
 📞 209.579.3029 Office **Hablo Español**
 📞 209.250.0871 Fax
 📧 dsantos@apmortgage.com

SCAN ME!  

AMERICAN PACIFIC MORTGAGE
NMLS 1000

apmlending.com/dsantos
2130 Geer Rd., Suite C
Turlock, CA 95382
NMLS #303733

Dignity
MEMORIAL

LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ
Funeral Director Lic. 4423
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504

WHITEHURST-NORTON-DIAS
Funeral Service
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380

CEM 494 CRM 770 P (209) 632-9111
CDA 114 CRM 194 F (209) 632-9119
FD 1843 CES 51557

LONNIE ALVARES
President/CEO

**TURLOCK MEMORIAL PARK
& FUNERAL HOME**

425 N. Soderquist Rd. | lalvares@turlockmemorialpark.com
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com

Allen MORTUARY
Established 1927 • RD 452

247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Michael Allen
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

y.tb.
Travel Network

Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent

LUSOMEDIA VIDEO & SOUND PRODUCTIONS

DJ Helder
209-416-0025 STUDIO
209-638-6999 Mobile

Weddings, Quinceañeras, Birthdays, Concerts, Festivals

American info@rtpusa.com Video & Audio Engineer
Latino, Portuguese www.RTPUSA.com Lighting, Streaming, DJ, MC

Hilmar Animal Hospital

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831
FX: (209) 632-3651
P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324
Bloss Avenue at Lander

K OF C

KNIGHTS OF COLUMBUS
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

OUR LADY OF THE ASSUMPTION CATHOLIC CHURCH
COUNCIL #12847

Grand Knight: Anthony Lopes
Deputy Grand Knight: John Woodard
209.241.1638 209.900.3148
Finance: Daniel Santos 209.622.8228

Atlantic Realty

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel
Falo Portugues - Hablo Español
Broker - Owner
Cell: 209.678.3159
Office: 209.668.0501
Fax: 888.575.0601
daniel@macielproperties.com

ALEGRIA RANCH
A Unique Ban Venue.

Lucia Aguiar
209-602-0172
AlegriaTurlock@gmail.com

Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga

TURLOCK City Tow SERVICE

(209) 667-0734 24 Hour Towing & Storage

1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380

B BERLINER COHEN LLP

Kevin F. Kelley
Partner
Kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com

MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P 209.576.0111 | F 209.576.1076
MERCED: 2844 Park Avenue | P 209.385.0700 | F 209.385.3789

REPRO RESULTS
Reproductive Reproductive Organization

Locally Owned and Operated Since 2011
Repro Results Open Check Test

- ✓ Fast, accurate, affordable non-pregnancy testing
- ✓ dairy, beef, goats
- ✓ same day results

We also offer Milk Quality & Mastitis Testing
Free Local Courier Service Call Today! 209-632-5836

ORNELAS BALING SERVICE

1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas
209.595.2451

JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100

Elvis Dias
Realtor/Vendedor de Casas
209-678-1915
"I can't sing, but I can Sell!"

REALTOR MLS EQUAL OPPORTUNITY CENTURY 21 M&M AND ASSOCIATES

SANDERS MEAT
Sanders Meat Service

1220 South Ave Turlock, CA 95380
209-632-8427 209-634-7525

ANDY PIMENTEL

Silveira's Machine & Welding

P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING STEEL BEARINGS SPROCKETS
HELIARC ALL TYPES OF REPAIR WORK

Bom Apetite Catering

ROSEMARY SOUSA-JOHNSON
OWNER
PO Box 368
Denair, CA 95316
Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemariyac@yahoo.com

www.ovcb.com

OAK VALLEY COMMUNITY BANK
Deep Roots ~ Strong Branches

Jaime Tavares
Turlock Branch Manager
209.633.2867

DUARTE TREES & VINES

Steve Scheuber
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duartenumersey.com
web: www.duartenumersey.com

Custom LOCKSMITH & ALARM, Inc.

Mark Serpa
President
(209) 668-3606
Fax (209) 668-3706
522 E. Main St.
Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com

REVOLUTION GENETICS

- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

STRAIGHT UP FENCING
FOR ALL YOUR FENCE NEEDS
(209)648-5645

Tony Mendonca | mendonca87@sbcglobal.net
Lic # 501584

WIS&G
Winton-Ireland, Strom & Green
Insurance Agency

Glaucio Cota
Falo Portugues - Se Habla Espanol
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381

Since 1913

p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
www.wisg.com
Lic. #0596517